

泗水X大学汉语教育系学生对学习中国文化对提高汉语水平五级阅读成绩重要性的看法分析

Ong Peter Leonardo, B.A., M.Ed., Prof. Slamet Setiawan, Ph.D., Prof. Dr. Suhartono, M.Pd and Janicetan Clarinda

Universitas Negeri Surabaya

peter.leonardo84@gmail.com

摘要: 语言和文化是不可分割的两件事，在印度尼西亚本身就有许多人受到中国文化遗产的影响，例如庆祝春节。随着时间的变化，越来越多的人对学习汉语感兴趣，因为学习汉语变得越来越重要。作为进入中国大学的要求，有一项叫作汉语水平考试，简称HSK，它可以衡量一个人的听、读、写能力。了解中国文化对于泗水X大学汉语教育研究项目的学生完成汉语水平五级考试阅读部分是否有帮助。这篇论文的结论是通过定性研究对30名泗水X大学汉语教育系的学生进行采访而获得的，还有通过定量研究计算了汉语水平五级考试题型中国文化类题目所占比例。根据这篇论文的结果，学习中国文化可以帮助泗水X大学汉语教育系的学生完成汉语水平五级考试阅读部分。

关键词: 汉语、汉语水平考试、定性研究、访谈、定量研究

研究背景

汉语不仅是世界上使用最广泛的语言之一，中华文化遗产在印度尼西亚也具有深远的影响。外国人的普通话水平可以通过汉语水平考试（简称HSK）来衡量。

研究问题

根据以上研究背景，可以提出以下问题：

1. 对于泗水X大学汉语教育系的学生来说，学习中国文化是否重要？

2. 学习中国文化能否提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平，并帮助他们回答汉语水平五级考试阅读部分的题目？

研究目标

这篇论文的研究目标是：

1. 分析中国文化对泗水X大学汉语教育系学生的重要性。
2. 分析学习中国文化对提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平并能否帮助他们回答汉语水平五级考试的阅读部分的关系。

研究意义

从这项研究可以获得的意义是：

1. 对笔者：笔者希望通过本研究可以提供贡献和知识，尤其是在汉语教育领域。
2. 对大学而言：这项研究可为有意参加汉语水平考试的学生提供汉语水平考试学习流程的参考。
3. 对社会而言：笔者希望为读者，尤其是有意参加汉语水平考试的考生，提供汉语教学和学习方面的参考。

研究范围

这项研究的范围是在泗水X大学汉语教育系的校友进行的。

研究方法

研究设计

Sugiyono (2013:2) 指出，研究方法本质上是为了特定目的和目标获取数据的科学方法。Sugiyono (2013:8) 还指出，定量研究法属于实证主义，因为它们基于实证主义哲

学，研究数据以数字形式呈现，并使用统计数据进行分析。而定性研究方法属于后实证主义，因为它们基于后实证哲学，研究数据更关注对实地数据的解读。

在本研究中，笔者将运用定量和定性研究法，分析中国文化对泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平五级考试的阅读成绩的影响。

对于定性研究法，笔者将采用采访作为数据收集方法之一。采访将对 30位受访者进行，每个人拥有三个问题。问题分别是：“对于泗水X大学汉语教育系学生来说，学习文化是否重要？”；“学习中国文化能否提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平？”；“学习中国文化能否帮助泗水X大学汉语教育系学生完成汉语水平五级考试的阅读部分？”

对于定量研究法，笔者将通过统计汉语水平五级考试阅读部分试卷中关于文化的题目数量来获取相关数据。然后，将总数据按百分比计算，以确定学习中国文化对泗水X大学汉语教育研究项目学生汉语水平五级考试阅读部分。

研究地点

本研究是在泗水X大学进行的。

研究对象

本研究的对象是分析汉语水平五级考试每个试卷中文化相关阅读题的数量。笔者从www.myhsk.org网站获取了10个汉语水平五级考试试卷。

此外，笔者还采访了泗水X大学汉语教育系的30位校友。

研究工具

Sugiyono (2013:222) 指出，定性研究法中的研究工具是研究人员本身。因此，作为工具的研究人员也必须经过“验证”，以确定定性研究人员在多大程度上具备开展研究的条件，并最终进入该领域。

定性研究法人员作为人类工具，其职责包括确定研究重点、选择信息来源、收集数据、评估数据质量、分析数据、解释数据，并根据研究结果得出结论。

在定量研究中，Sugiyono (2013:92) 指出，研究工具用于测量所研究变量的值。因此，用于研究的工具数量将取决于所研究变量的数量。

收集资料方法

Sugiyono (2013:137) 指出，影响研究数据质量的主要因素有两个：研究工具的质量和收集数据的质量。研究工具的质量与其效度和信度相关，而收集数据的质量则与收集方法的准确性相关。

数据收集将通过两种方式进行：对30名受访者进行访谈，以及计算汉语水平五级考试阅读部分中关于中国文化的问题所占比例。

分析资料方法

Sugiyono (2013:243) 在其著作中引用了Bogdan的观点。Bogdan认为，数据分析是系统地检索和整理从访谈、实地笔记和其他材料中获得的数据的过程，以便于理解并将研究结果传达给他人。数据分析的过程包括：整理数据、将数据分解成单元、进行综合、排列成模式、筛选出重要的内容和需要研究的内容，并得出可以与他人分享的结论。

作者将使用的计算公式如下：

百分比结果将以表格形式呈现并解释。

运用上述数据分析技术，笔者希望获得中国文化对泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平五级考试阅读成绩影响的分析结果。

采访结果分析

笔者采访了30位泗水X大学汉语教育系的校友，他们都通过了汉语水平五级考试。笔者向受访者提出了三个问题。这三个问题是：“对于泗水X大学汉语教育系学生来说，学习中国文化是否重要？”；“学习中国文化能否提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平？”；“学习中国文化能否帮助泗水X大学汉语教育系学生完成汉语水平五级考试的阅读部分？”

表1 受访者答复

| | | | |
|------|------------------------------|--|---|
| | 对于泗水X大学汉语教育系学生来说，学习中国文化是否重要？ | 学习中国文化能否提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平？ | 学习中国文化能否帮助泗水X大学汉语教育系学生完成汉语水平五级考试的阅读部分？ |
| 受访者1 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者2 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化不一定可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者3 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者4 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者5 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，但是也要学习词汇。 |
| 受访者6 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者7 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者8 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化不可以提高学生们的汉语水平，但是可以提高学生们对学习汉语的兴趣。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，但是学生也要掌握词汇。 |
| 受访者9 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |

| | | | |
|-------|------------|---------------------|---|
| 受访者10 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者11 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者12 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者13 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者14 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者15 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者16 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者17 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者18 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者19 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化不一定可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，因为不是所有汉语水平考试的题目都是有关中国文化。 |
| 受访者20 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者21 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者22 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |

| | | | |
|-------|------------|---|--|
| 受访者23 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者24 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者25 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平，但不是很明显。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者26 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者27 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者28 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者29 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化可以提高学生们的汉语水平。 | 学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分。 |
| 受访者30 | 学习中国文化很重要。 | 学习中国文化不可以提高学生们的汉语水平，因为想要提高汉语水平就得学习它的语言。 | 学习中国文化不一定可以帮助学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，但是可以帮助学生更了解汉语水平考试里的题。 |

数据结果分析

从第一个问题“对于泗水X大学汉语教育系学生来说，学习中国文化是否重要？”的结果，在30位受访者中，100%的人认为学习中国文化对泗水X大学汉语教育系的学生来说很重要。

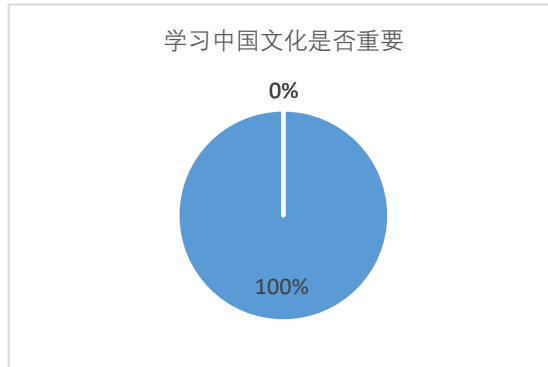
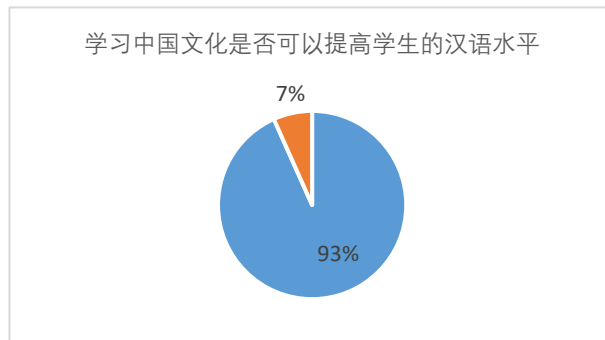


图1 认为学习中国文化重要的受访者

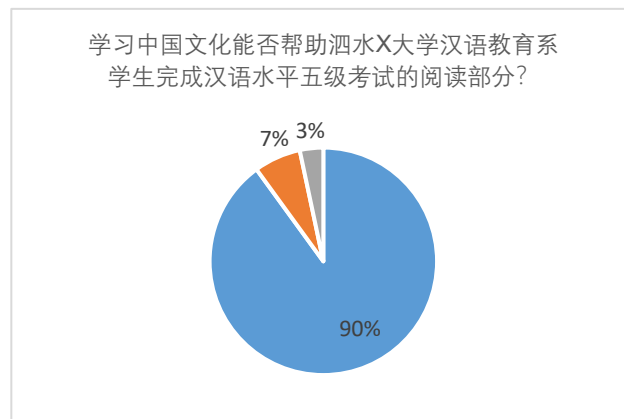
从第二个问题“学习中国文化能否提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平？”的结果，在30位受访者中，28位受访者认为学习中国文化可以提高泗水X大学汉语教育系学生的汉语水平，占93%；有2位受访者认为学习中国文化无法提高泗水X大学汉语教



育系学生的汉语水平，占7%。

图2 认为学习中国文化可以提高学生的汉语水平的受访者

从第三个问题“学习中国文化能否帮助泗水X大学汉语教育系学生完成汉语水平五级考试的阅读部分？”的结果，在30位受访者中，有27位受访者认为学习中国文化可以帮助泗水X大学汉语教育系学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，占90%。有2位受访者认为学习中国文化不一定能帮助泗水X大学汉语教育系学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，占7%。另有1位受访者认为学习中国文化不能帮助泗水X大学汉语教育系学



生完成汉语水平五级考试的阅读部分，占3%。

图3 认为学习中国文化可以帮助学生完成汉语水平五级考试阅读部分的受访者

数据结果分析

笔者对10个汉语水平五级考试的样卷进行了数据统计。一个汉语水平五级考试样卷中有45道阅读题，即从第45题到第90题。笔者统计了10个不同的汉语水平五级考试样卷里的阅读题中包含的与中国文化相关的试题数量。这里所说的中国文化涵盖了各种类型的中国文化，例如信仰、中国著名旅游景点、中国艺术品、中国特色服饰和中国特色饮食、中国历史、成语及其起源、中国节日、民间传说以及诸如“新四大发明”等当代文化。

以下表格显示了每个样卷中与中国文化相关的问题总数。

表2 每个样卷中与中国文化相关的问题总数

| 样卷号码 | 总数 |
|------|----|
| | |

| | |
|-----------|-----------|
| H51001 | 5 |
| H51002 | 5 |
| H51003 | 9 |
| H51004 | 3 |
| H51005 | 3 |
| H51327 | 4 |
| H51328 | 6 |
| H51329 | 6 |
| H51330 | 6 |
| H51332 | 6 |
| 总共 | 50 |

汉语水平五级考试样卷共10套，每套有45道阅读题，其中有关中国文化的题目平均占比11.78%。该结果使用以下百分比公式计算得出：

根据表格数据和上述百分比计算公式，我们可以得出，11.78%的题目有关中国文化。学习中国文化对汉语水平五级考试的阅读部分成绩有一定影响，因此对泗水X大学汉语教育系的学生来说，学习中国文化至关重要。

结论

根据以上对泗水X大学汉语教育系学生的调查结果可以得出结论，学习中国文化对泗水X大学汉语教育系的学生来说非常重要，因为它可以提高学生的汉语水平。了解中国文化也可以间接地帮助泗水X大学汉语教育系的学生完成汉语水平五级考试的阅读部分，因为在汉语水平五级考试的阅读部分经常出现与中国文化相关的题目。从汉语水平五级考试的阅读题目中，与中国文化相关的题目平均占比为11.78%。因此，对于了解中国文化的学生来说，就能更容易完成阅读题。然而，仅仅了解中国文化并不能保证学生能够快速准确地完成汉语水平五级考试。因为学生无法预知汉语水平五级考试的阅读部分会出现哪些题目，与中国文化相关的题目出现的可能性可能低于或高于

11.78%. 因此，学生掌握汉语本身并学习汉语水平五级考试中的2500个词汇也至关重要。

教学建议

根据以上研究，笔者提出了以下几点建议，以提高泗水X大学汉语教育系学生对学习中国文化重要性的认识：

- 泗水X大学汉语教育系可以增加中国文化课程的课时。
- 泗水X大学汉语教育系的教师可以在课内外为学生提供更多关于中国文化的讲解。
- 学生可以在课内外向教师咨询中国文化问题。
- 学生可以通过社交媒体了解更多中国文化知识。

参考文献

China Population (LIVE) *Worldometers*; Retrieved 7 January, 2025, from <https://www.worldometers.info/world-population/china-population/>

Harris, R., Matheosz, J.N., Deeng, D (2021) *Kehidupan Sosial Budaya Etnis Tionghoa di Kota Manado*; Jurnal Holistik.

Indonesia. Departemen Pendidikan Nasional (2008) *Kamus Bahasa Indonesia*; Jakarta: Pusat Bahasa.

Koentjaraningrat (2009) *Pengantar Ilmu Antropologi*; Jakarta: Rineka Cipta.

Lang, Ye., Zhi, Zhu L. (2008) *中国文化读本*, 北京: 外语教学与研究出版社.

MyHSK (n.d.) <https://myhsk.org>

Olivia (2021) *Ringkasan Umum Kebudayaan Masyarakat Tionghoa di Indonesia*; DI Yogyakarta: Penerbit PT Kanisius

Sugiyono (2013) *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*; Bandung: Penerbit Alfabeta.

The world's most popular Chinese language proficiency tests. 中文考试服务网. (n.d.) <https://www.chinesetest.cn/>

Wahyuni, A., Pertiwi, S. (2017) *Etnomatika Dalam Ragam Hias Melayu*; Jurnal Pendidikan Matematika.